## 費城青年會贈八名軍官獎狀

費城訊。中國軍官邢雲書。李新陽。蕭君朋。李兆文。鍾彩鶴。曹讓賢。朱集成。趙信亭等八位在訪問美國文化首都的費城。獲得美國總青年會榮譽獎狀。已於昨（十一）日飛舊金山轉道返國。費城中美人士對他們在這短短訪問期間。所完成國民外交工作。留不可磨滅印象。他們對於表彰國軍軍官特色。宣揚中國文化。慰問僑胞與學生。以及保進中美友誼均有極大貢獻。

邢七校等於十二月間抵費城。住美國總青年會逾時匝月。生活嚴肅而有規律。待人謙和有禮。以及八位間相處互助友愛的精神。使美國人士對中華民族高人的修養極為感動。尤其聯絡官李新陽君辦事熱誠。井井有條。義務教讀美國人士的中文班成績卓著。足以表現國軍素質的優越而得國際人士的敬重。

費城總青年會過往住客每年成千成萬。其中華客。尤屬不少。唯以這八位軍官訪問費城留在該會期間。對促進中美友誼與協助青年運動均有貢獻。費城青年會與籍總幹事傳禮特於他們臨別時。贈送榮譽獎狀。以資紀念。

## 被狼羣所困 夫婦幾喪生

羅馬訊。意大利高山一酒店。一對夫婦為狼羣包圍達十八天。幾乎喪生狼腹。飢餓的狼羣。先撲殺酒店所養的看門狗。跟着吞吃鷄鴨數十頭。狼羣最後目的就是這對夫婦。可憐他們束手待斃。又因風雪已將電話線切斷。無從求救。他們晚上不敢睡覺。燃火取暖。藉以嚇怕狼羣。然而經過十八天之久。狼羣似乎知道他們沒有抵抗力。準備隨時撲攻。吃他們的肉。正在千鈞一髮。幸而來了武裝警察巡邏隊。路過酒店。始開槍將狼羣逐退。

## 東京霧漫天 白熊變黑熊

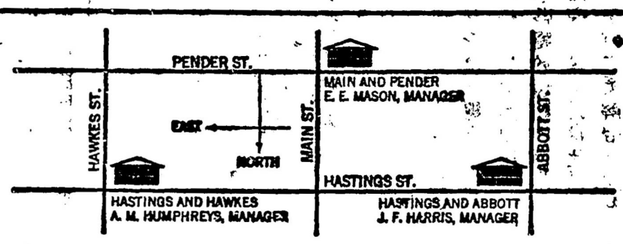
路透社東京電。東京烟霧在一週中已將動物園的北極熊變成黑熊。而天鵝則變成污穢的灰黑色。動物園管理員至為焦慮。十八歲中學男運動員的重傷。亦歸咎於烟霧。當時他正沿公路跑步。訓練作馬拉松長跑。突遭後來的汽車所撞。他斷了一臂。須治療六週。最近七十二噸的輪船在橫濱擱淺。亦歸咎於烟霧。據日本氣象局稱。一九六一年十二月最初二十天。已有濃厚烟霧。視界減至二百碼左右。一九六一年烟霧及籠罩東京超過六十八天。

## 林黛將飛美生子

香港訊。女星林黛自與龍繩勳結婚後。腹中有玉。林黛夫婦曾要做美國公民的父母。已辦好一切手續。原定二月飛美生產。現已決定延至三月中飛美。


SORICO 100 米 特別揀選
美國得克薩斯州純粹的長身絲苗米
五十磅裝美觀綿質包
一百磅裝蔴布包
各商號均有代理
David McNair & Co., Ltd.
134 East Cordova Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-1281






如君等需要銀行
給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鶴街，喜市定夾亞弼街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何欵項問題，彼能協助君等滙欵往香港，開設儲蓄及商業存欵，租賃保險箱及借欵。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILDS
Over 1260 branches to serve you



活活百貨公司
Woodward's
活活六樓，廉價貨品，任君選購，
時髦服裝，華貴大方，家庭用具，
玻璃瓷器，傢私電器，華友光顧，
特別歡迎。恕無電購或 C. O. D.
營業時間：
每日由上午九時至下午五時半
星期五由上午九時至下午九時
星期三、星期日、停市。


### ◎哀謝

先考諱永穩字卿彰鄭公府君痛于中華民國五十二年二月廿六日晨六時不幸病終正壽享壽八十有六歲不孝明觀等親視含殮遵禮成服經於三月二日上午十時假座暗市黨殯儀館舉行出殯扶柩歸土荷蒙社團宗親戚友惠贈輓儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 容氏泣淚徹社
孤子 明啓明觀泣血稽顙
厚惠芳名 恕不稱呼
（素車） 鄭榮陽總堂 海晏公所
鄭廣傑 每十 海晏都僑三 鄭帝鉦
鄭帝潤 鄭炎福仝 雷賢效譚正焯仝
雷錦容鄭炳洪容安民仝
（聯儀） 海晏公所十元 海晏都僑四十八元 鄭九聯十五元 鄭彰松 鄭彰彩 鄭帝毓 鄭廣傑 甄錦澤 林志林書操 容福祥 每式元 雷錦容鄭炳洪容安民仝七元
（花圈） 鄭榮陽總堂 海晏都僑 每五元 周池周蔭仝五元 陳嬸叁元 鄭利 陳正榮 每一 鄭炳洪容安民 雷錦容仝 容悅誠容悅均容悅棠仝 鄭帝鉦鄭帝潤仝 鄭達夫鄭炎福仝 黃均陳源仝 雷賢效譚正焯仝 鄭厚沾 鄭慶兆鄭忠秀鄭才俊仝


大減價 全盤招頂 歡迎合作
新舊書籍。學校教科。家庭自修。見圖識字。影星武俠。中西玩具。碗碟瓷器。大小佛公。大小膠鞋。中國新娘。圓扇摺扇。各種貨物。一律平沽。
增群益書店啓
J. Q. Yick, 154 E Pender St., Vancouver 4, B. C.



○求簽問事
求藥域多利譚公廟照門牌寄來 司祝啓
Yan Wo Society,
P. O. Box 244, Victoria, B. C.


### 中華民國五十二年 域埠中華會館職員表

常務委員 李毓芬 周逸經 李業森 關祝華 李東海 黃保華 李惠賢 岑漢明 周如貞 謝長福 梁梅舫 馬炳耀
主席 李毓芬 副主席 周逸經
書記 李東海
外交兼西文書記李惠賢 副 李華湘
財政主任 黃保華 副 周德基
宣傳主任 岑漢明 副 關其逸
學務主任 周如貞
醫院主任 梁梅舫
婦女科主任 聶瑞錦 副 關祝華夫人 江夏昌夫人
幹事 李毓芬夫人 周逸經夫人 雷裕益夫人 關其逸夫人 李惠賢夫人 岑漢明夫人 李梓燕夫人 余超平夫人 林穗禮夫人 高福祺夫人 黃周玉愛女士
中華會館全體委員 李業森 李惠賢 黃保華 余兆欽 關其逸 梁梅舫 謝長福 鄭錦勝 李毓芬 黃沛棠 劉述堯 陳冢駿 周德基 江夏昌 陳錦鍠 林福疇 關文生 岑漢明 何偉誠 銅牽生 周逸經 馬漢哲 關祝華 李東海 馬炳耀 林樹森 李有榮 李華湘 羅景培 周如貞 黃濼鋑 徐鎮洲
華僑公立學校職員
校董會主席 周如貞
財政主任 謝長福
校長 李東海
校董 李毓芬 周逸經 關祝華 李業森 雷裕益 周順榮 李有榮 余超平 關文生 李惠賢 陳錦鍠 岑漢明 林樹森 周德基 謝長福 周如貞 余兆欽 周福新 梁梅舫
中華醫院職員
主任 梁梅舫
書記 黃保華
財政 馬炳耀
董事 關祝華 李業森 周如貞 李有榮 李毓芬 周逸經 李惠賢 關其逸 江夏昌 周德基 余兆欽 馬炳耀 黃保華 周福新 梁梅舫


本總堂訂於三月十日午后一時舉行第卅七週年紀念典禮及開金加代表聯席會議潔茗
助興同日下午五時半假座新華僑酒樓春宴
屆時統請
各埠陳潁川堂伯叔昆仲嬸姆姊妹駕臨歡叙
同慶盛典曷勝榮幸
附啓：本堂伯叔七十歲以上並遵章盡足義務者優待
赴宴免費惟請預早報名恕不另發請柬
雲高華 加拿大
陳潁川總堂同人敬約



△代 東
本公所訂於三月十日下午一時舉行成立第四十週年紀念典禮敬治潔茗同
日下午五時半假座陶陶，桃園，兩酒家公讌統請
龍岡親義總公所 各埠公所龍岡通訊處 暨伯叔昆仲嬸姆姊妹等屆時賁臨助
慶指示禮儀曷勝榮幸
附注：凡赴席者。不論男女老幼。應一律依例報名領券。以編定席
加拿大 雲高華
龍岡親義公所同人敬約



○宜僱廚師主理廚房
上等頭廚。好薪金。本旅店 Homestead Hotel, Banff, Alta. 僱工期間。由五月十五日至九月廿五日。并供應二廚。麵食廚。油煎廚。搬運夫。洗盤碗三名。有意者請照上列通訊。預約在雲埠洽商。

○請人做工
本園宜僱工人三名。工資從優。包入埠車脚。由四月至十月。可獲壹十六百元左右。工作良好者。另有花紅。工人宿舍。壹人壹房。環境安適。但工作低劣者。請勿應徵。以免兩悞。
Kelowna Celery Growers, P. O. Box 10
Kelowna, B. C.


### 黨近達權社鳴謝經費

由民國五十一年正月起至十二卅一日止

鄭正揚六元 李美森 岑崇端 盧兆榮夫婦 每五元 謝 池 周伯昌夫婦 每叁元 陳福如 劉淇浩 黃榮蘭 鄭慶禮 駱社沛 楊東寶 林 伙 周朝鎬 呂定國 王權柏 每式元五 馬光雲 唐世桓 鄭振進 胡 彩 黃禮定 張有信 林進傑 陳榮然 每式元 黃華章 鄭家滋 湯 倫 關祥生 張賜銀女士 甄如香女士 龔自強 岑榮貴 每壹元五 鄭厚滋 崔社旋 每壹元

### △片市佐治達權社

鳴謝民國五十一年經費
袁 克 周金洪 雷 根 林清舉
大利公司 每五元 伍華叁元五
李北進叁元 伍培 林有 周玉生
吳一平 李容 周瑞登 何榮祥
每式元五 方初 黃彭 劉拱新
每式元 黃炳寬 周來剛 每壹元


Hoy's Brokerage Ltd.
510 W. Hastings St., Ste 827
Vancouver 2, B. C.
莫氏實業貿易公司
西街定士喜號十一百五
房號七二八
電話 MU 5-9621 住宅 AM 6-0806


### ◎哀謝

先慈哥陳氏安人不幸于二月廿四日病終于公醫院不孝子哀號莫及只遵禮成服經同月廿七日出殯歸土不孝子率兒孫等親視含殮荷蒙宗親戚友惠賜輓儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感哀痛之餘只登報謹於報稱以哀謝
孤哀哀子林北連率家人哀啓
惠賜芳名 恕不稱呼
（輓儀） 關偉能夫婦十五元
梁柏 十元 簡而明夫婦 高守仁夫婦
劉希錦夫婦 Charles Wong, Mr. Peter & Mollie, Mr. Kie & Jennie 以上每五元
林普安夫婦 岑着夫婦 每三元
（花圈） 劉希錦夫婦 林均仁
梁柏光 林普聰 每花圈一
林清舉 蔣勤廖澄廖任仝 黃炳坤余國和
許達大許錦洋仝 蘇漢標林舉壯林舉新
林進傑林福韶仝
（素車） 林舉壯合家 林福韶合家
關偉能合家 林均仁 許錦洋黃炳坤仝
如有漏登 仰祈見諒


民國五十二年
雲埠民治黨支部
職員表
正主委 簡國安 副 簡建平
執行委員 伍澤濂 王華進 吳一平 周玉生 趙榮義 關邦健 雷 根 馬藝民 黃敦灼 林福侃 李顯榮
候補執委 銅捷予 呂定國 王權柏 梅拱學 黃啓珉 區鏡棠
監察主任 陳文彬
監察委員 林普安 副 廖造喜 呂頌韶 謝運如 林樹振 馬其章 呂禮庭 吳卓鏗
監察秘書 劉社練
候補監委 林進傑 宋甘泉 黃鴻新 余喜 楊子順
秘書 呂定國 李林富
科員 陳文彬 林洪公 李華英 黃相
財政 關邦健 林文振
科員 周永熾 鄭光益 黃國連 雷紹邦
外交 林伯勝 梅拱學
科員 王權柏 簡建業 區鏡棠 雷紹基
文教 吳一平 李華英
科員 趙榮義 王華進 雷根 司徒捷予
組織 司徒捷予 黃啓珉
科員 鄭烱光 林鱗 林榮 周慕軾
宣傳 陳文彬 林洪公
科員 徐子樂 蔣榮漢 林岳熙 黃仕歡
社運 馬守夫 簡而明
科員 鄭炳權 黃奕志 鄭鴻麟 馬榮浣
訓練 岑兆英 關文剛
科員 關伯明 鄭炎才 容炳坤 鄭炎福
生產 陳秋霖 胡其光
科員 趙毓明 蔣意霖 鄭官福 何長耀
會計 林洪公 陳文彬
催收 林進傑 余隨時
慈善 陳文彬 關邦健
庶務 廖仁興 趙社田
正盟長 廖造喜 副 林貫通
董事部：簡國安 蔣安翹 林洪公 岑兆英 趙偉常 盧啓振 陳宜談 胡榮忠 羅傳護 李其銘 伍澤濂 林岳鎏 馬藝民 梅拱學 奧遠添 林普安 宋華瑞 鍾啓然 蘇光乾 林榮 朱亮



十年新有入息屋出賣
位在雲埠卅壹街東。市德哥堰。業權清楚。有傢俬。叁個新式廚房。叁個厠所壹個車房。自動煖氣爐。自動熱水甑。有意者請打電話 TR 4-5840 與本人接洽。價錢相宜。